



DEPARTMENT OF THE ARMY  
CORPS OF ENGINEERS, PORTLAND DISTRICT  
THE DALLES LOCK AND DAM  
PO BOX 564  
THE DALLES OR 97058-0564

April 23, 2015

The Dalles Lock & Dam

Mr. Aaron Jackson  
CTUIR Fisheries Program  
46411 Timine Way  
Pendleton, Oregon 97801

Dear Mr. Jackson:

This is in response to your April 10, 2015 letter requesting permission for the Umatilla Tribe staff to enter The Dalles Dam project and collect up to 450 adult Pacific lamprey for supplementation efforts and translocation to the Umatilla Basin. The CTUIR will have all necessary permits for this activity and will continue to coordinate and report collections with USACE staff to ensure a smooth and safe operation.

To reiterate, you will deploy traps inside the fish ladder behind picketed leads at areas that are coordinated with USACE staff from June through October. CTUIR will again explore trapping in The Dalles north fish way this year due to increase in brood allocation.

With respect to the work outlined above, your request is generally approved, provided you are able to obtain all necessary ESA and state permits. **No work may begin until valid and current permits, or an explanation as to why permits are not required and are on file with Mr. Paul Keller and Ms. Tammy Mackey.** You will be required to comply with all reporting requirements found in the current\FPP section TDA 3.3.3.

Prior to beginning work, please arrange a meeting with Mr. Keller, 541-298-7509. You will need to provide a Project impact statement, job hazard analysis, copies of permits, and a personnel list. Please send electronic copies of these documents to Mr. Keller, [Paul.S.Keller@usace.army.mil](mailto:Paul.S.Keller@usace.army.mil) and Ms. Mackey, [Tammy.M.Mackey@usace.army.mil](mailto:Tammy.M.Mackey@usace.army.mil).

Please remain in contact with Mr. Keller throughout your time at the dam. There are many researchers and contractors working in the area so work to ensure good communication and cooperation between agencies and organizations.

A copy of this letter has been posted to <http://www.nwd-wc.usace.army.mil/tmt/documents/FPOM/2010/NWP%20Research/Research.html>

If you have questions regarding this correspondence, please contact Mr. Keller via e-mail or by phone, at 541-298-7509.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Ron Twiner".

Ron D. Twiner  
Operations Project Manager  
The Dalles Lock and Dam

CENWP STAFFING SHEET

RTAO: Paul Keller, CENWP-OD-D

DATE: 23 April 2015

SUBJECT: Approval letter for the Umatilla Tribe to access The Dalles Dam for the purpose of collecting 450 Pacific lamprey for research and supplementation efforts for translocation to the Umatilla Basin.

DESIRED ACTION: Requires OPM Signature

RETURN TO: [Paul.S.Keller@usace.army.mil](mailto:Paul.S.Keller@usace.army.mil)

MFR: Please send a copy of the scanned, signed letter to [Tammy.M.Mackey@usace.army.mil](mailto:Tammy.M.Mackey@usace.army.mil).

REMARKS:	<i>Name of author</i>	CENWP-OD-T
	Non-concur/concur Concur PSK 4/21/2015	Project Fisheries CENWP-OD-D Keller, Paul
	Non-Concur/Concur	NWP Fish Passage PM-E <i>Tackley, Sean</i> <i>Rerecich, Jon</i>
	Non-Concur/Concur	NWP FFU { <i>lamprey/pinnipeds</i> } CENWP-OD-TF <i>Wertheimer, Robert</i> <i>Van der Leeuw,</i> <i>Bjorn</i> <i>Zorich, Nathan</i>
	Non-concur/concur Concur TMM	NWP Fish Section CENWP-OD-TF Mackey, Tammy
	Non-Concur/Concur	Operations Project Manager CENWP-OD-D Twiner, Ron
	Scan and file	Admin CENWP-OD-D